The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Monday, AUGUST 21 1950

The Chinese Times

Vol. 12 No 95

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國卅九年八月廿一號（星期一）新聞紙第十二卷第九十五號

孔子紀元二千五百〇一年 夏歷庚寅年七月初八日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

共軍敗退十二英里
各線聯軍均報勝利
兩日殺北兵五千一百

東京二拾壹日國際社電．美軍及南韓軍．今日在浦項港戰區．將敵軍三萬擊得大敗．聯軍連追十二英里．斃敵三千八百．此將兩日來．在浦項區斃敵之數．增至五千一百名．據南韓軍發言人稱．此為聯軍之一重大勝利．彼謂聯軍之勝利．正於北韓共軍。向浦項侵攻之第九日．準備實施大捷時發生．

美陸軍及空軍發言人．又謂聯軍昨在南部海岸馬山以西．斃敵一千三百．

浦項之敵．被擊受重創後．現望北敗逃．竄回盈德．（位於浦項以北二十六英里）．敵軍現正重整隊伍．有向浦項再犯之勢．

聯軍在浦項之勝．僅為烏麗各戰區勝利戰報中之壹．茲將其他戰區戰報簡誌如下．

△北中戰區

前進之美軍及南韓軍．現已進抵大邱以北十七英里之仁東（譯音）．敵軍之抵抗力甚微．美軍將敵坦克車四輛擊燬．其中二輛為步兵之射擊坦克車砲所燬．二輛為砲隊所燬．

△南海岸戰區

美第二十五師陸軍．在馬山以西．重創北韓第六師及第七師．（按馬山在釜山西二十九英里）．同時南韓海軍陸戰隊．又在敵人後方．馬山西南二拾貳英里之東永（譯音）登陸．斃敵弍百．破路南韓軍．現繼續向北推進．有截斷威脅馬山敵後路之勢．按東永之北二十五英里．即為敵威脅馬山之基地晉州．該地為一鐵路交通中心點．

△南中部戰區

美海軍陸戰隊及第弍十四師步兵．在大邱以南二十五英里之宜寧．大敗共軍壹萬．美軍現已在此洛東江岸之敵軍橋頭堡壘．進行肅清殘敵戰．曾壹度在該戰區得勢之敵第四師師長百旁什（譯音）．據報已斃命．

△中部戰區

美偵察機．本日飛往大邱以西偵察．遭敵猛烈炮火還擊．

香港英軍千五
奉令赴高麗作戰

香港貳拾一日合衆社電．本港英軍約官方今日正式宣佈．謂本港英軍約一千五百人．現已整裝待發．準備前赴增援在高麗作戰之美軍及南韓軍．

此等英軍．將被派往何處．因屬軍事秘密．官方未有宣佈．惟據可靠方面消息稱．陸軍當局．現擬租賃壹艘商船．於最短速時間內．從本港載運此等英軍前赴日本或釜山．或其他高麗海港．

據倫敦方面稱．從香港調赴高麗之步兵．大概于兩週內．便可開抵前綫作戰．

查英國于本月初曾宣佈．謂英國壹俟其坦克車．砲隊及工程隊準備妥當後．即將能派出五千軍隊赴戰區．協助聯合國作戰．

英駐遠東陸軍司令哈定將軍．昨在星架坡宣布．謂英國派赴高麗之第一隊軍隊．將「即刻」從香港出發．又威沙第一營英軍．現已離英首途來遠東．大約九月七日．便可抵此間．又哈沙第四隊及現時在馬來亞訓練之戰車隊．亦將於九月抵香港云．

中共黨員五百萬
決定今後五年吸收工人入黨
建黨時祇有黨員五十

紐約時報香港電．北京人民日報載稱．中共計劃于今後三年至五年內．吸收全國工人三份之一為黨員．中共并決定在長江以北之老解放區不再在農村召收黨員．在華南之新解放區于土地改革未有完成以前亦不收新黨員．

包括各階層份子．據本年七月一日之統計．中共共有黨員五百萬人．城市工人．農村工人．貧農與城市貧人．共佔地方黨部黨員百份之六拾貳．中共中央委員會議於一九四九年三月在石家莊舉行．決定今後多召收工人為黨員．中共是工人之政黨．同時包括農人．民族資本家．智識份子．商人．及社會上各階層人士．

黨員連年激增．中共黨員總數近年有迅速之增加．在一九弍一年僅有黨員五拾人．壹九貳七年增至三十萬人．一九四五年為一百貳十萬人．一九四九年為三百萬人．一九五〇年七月壹日增至五百萬人云

美軍俘獲戰犯

合衆社南韓第一騎兵師軍中發電．軍方宣布．北韓之第壹名戰犯．又在大邱西北之陣綫上被美軍俘獲．此名戰犯係壹北韓中尉．被控謀殺美國戰俘廿六名之罪．緣昨拾六夜北軍曾將三百零三號山頭壹座佔領．將扼守該山頭之美軍數十名俘獲．但其後另一美軍斥候隊前來解救被俘美軍．該北韓中尉．即下令將美俘反縛雙手槍殺．但美兵五名．在其他美兵屍體掩蓋之下得告倖免．逃回大隊後即認出被俘北韓中尉．係下令槍殺美俘之兇手．

現美軍方面．決地戰在開軍事法庭．審訊此名戰犯云．

比共党魁被人行刺
共黨揚言復仇

比京布魯捨爾十九日統一社電．比利時共產黨發言人．本日揚言．稱共產黨將為其昨夜被人行刺斃命之六十五歲黨魁拉鶴特氏報仇．謂將以另一人命以償拉鶴特氏之命．

比國工人三萬．本日從煤礦及工廠中發起罷工．以抗議拉鶴特被刺．查拉鶴特．為比國共黨之主席．彼昨夜在來澤附郊彼之寓所中被刺．據稱有一人到其寓所叫門．拉鶴特親自到門觀察．該人即以手提機關槍向之射擊．一彈中其頭部．兩彈中其身体．彼之妻在屋內聞拉鶴特叫喊．即走至門口．拉鶴特死於彼妻之懷抱中．行刺之兇手．任務完成．即走入一輛泊於路旁之法國製汽車．由車內之另一人．迅速開車駛去．

據共黨之發言人稱．拉鶴特臨終時之最後壹言．為「為吾復仇」．吾人將決以另一人之命以償還．觀共黨發言人此項發言．似是已知其主謀行刺者為誰．

比國公安局方面．謂該行刺事件．含有政治作用．相信兇手或為壹反共份子．或為一狂熱之擁護利阿普王份子．又甚或可為共黨內一與拉鶴特政見不合之份子云

中共下令解散
四川密祕社會組織
歷史悠久之哥老會亦受影響

香港二拾壹日電．據報華西中共當局．經已下令解散四川之一切祕密社會．查四川為中共統治區內．最令中共感難於應付省份之一．此次中共下令解散秘密社會組織．連具有二千年悠久歷史之哥老會．亦受該令所影响．按該會在漢朝時組織．在產米豐富之四川省．佔有重大勢力．其會員遍佈各階層．有為富貴之大地主．有為貧苦之勞力工人．甚至土匪盜賊．亦有屬該會者

△劉伯承親自下令

據香港左傾之文滙報接重慶方面消息．謂中共西南區軍事行政委員會主席劉伯承昨親自下令解散四川祕密社會組織．為其肅清土匪作亂措施之一．查劉氏亦是四川省人．彼指四川之祕密社會．反對中共田地改革．散播謠言．擾惑人心．煽動武裝背叛．破壞社會治安．故下令一律將此等秘密社會肅清云．

中共已令華南
一切秘密社會解散

香港拾九日合衆社電．據一親共之報紙．接重慶方面之消息稱．中共業已下令華南一切秘密社會組織．全部解散云．

皇后戲院定期成立
放演中西名片粵劇

（本報特訊．）本埠中國新民企業股份有限公司總經理呂雒九氏鑒於美洲各主要華僑集中都市如美東西之紐約．三凡市．古巴亞灣拿等．皆有國人自己資本經營之娛樂事業．以闡揚我國固有文化．獨本埠為美洲第三大華僑集中地之大城市．對娛樂事業之建設．尚付闕如．故該公司於成立之始．即列文化娛樂事業．為經營計劃中之一項．初擬自建戲院．苦無適當地点．今先租得本埠喜市定街「市的戲院」改名為皇后戲院（Queen Thetre）刻正開始裝修．先作局部刷新．並改善座位．力求舒息．聞將於短期內．即可開演．專放映中西名片．間有舞台劇公演．據呂氏昨向僑界宣稱．該公司耗貳萬餘金．經營皇戲院．原為其業務計劃中之一部．亦為加拿大華僑新事業之歷史性的嘗試．為提倡我華僑正當高尚娛樂．增進僑界大衆福利．故對盈虧．在所不計云．

又息．皇后戲院已派專員赴舊金山選定粵語國語片數十部及美國名廠最新五彩益智．諧趣鉅片．又該院為便利新由祖國來加之僑胞容易了解英語及國語片計．特在每個坐位上裝設「譯意風」．帶上此輕巧之耳機．即可聽到四邑話譯傳．既可提高觀衆興趣．又可多得學習英語國語之機會．誠為娛樂界之福音．該院開映在即．謂僑衆密切注意日期可矣．

北韓自稱殲敵
與俘敵共七萬人

香港十九日國際社電．據北平播音台廣播消息．謂北韓自稱．自高麗戰事爆發以來．南韓軍及美軍．其之被殲殺．受傷及被俘總數．合計達七萬人云．

澳首相將組織
英帝國師赴韓

東京十九日路透社電．據消息靈通方面稱．待澳洲首相緬斯士回抵康巴拉後．彼將提出組織英帝國師派赴高麗作戰．但彼之計劃．需先要將澳洲．加拿大及其他有關係政府同意．方能實行．在該計劃下．澳洲．英國及加拿大．每國將出兵一旅．紐斯倫則出砲隊及其他掩護作戰之武器．由英人充任師長云

交易所消息
（麥遂股票行撰稿）

今晨股票市面穩固．煤油股均漲．而奄派路煤油股已超出二十八元關．

國聯會對俄國代表孖力之一致行動及英國出兵高麗之消息．必對股票市面有利．

Cobalt Lode 股仍保持壹元零五仙之高價．据今晨省報載稱．滿地可經濟報「域市新聞」．為宣傳其介紹 Cobalt Lode 股有力云．「明見之買客．在三星期之內．已獲五分利」．

刮盡人民膏血之
殘賊在美發財
紐約經紀行代為隱名

紐約廿一日晨報消息．据窩路街秘密消息稱．與蔣介石作表面上決裂之國民政府財富官吏．在近數數星期內．因日用品起價及股票市場波動．而大發其橫財．芝加哥黃豆市場之投機事業．尤為劇烈．因為此輩華人及其同道之大量投資黃豆市場．幾為彼輩所操縱．而在一兩月內．由二元二毫一擔．漲至三元四毫五仙一担．

据窩路街之最低估計．七月間黃豆交易之款項．竟達七千五百萬元之巨．黃豆買賣竟達二千五百萬担．而平均每担獲利壹元．

在最近一兩月內．豆類交易．比小麥及粟米尤盛．

此次獲「黃豆利」之華人．分紐約及香港兩派．紐約派之「巨子」為新近所謂被蔣介石革除中央銀行董事職之宋子良．

宋子文及孔祥熙．現在亦避居美國．但據該兩人之發言人稱．彼兩人與此次黃豆投機事業無關．當時宋孔及其他避居美國之國民政府舊官吏．對此次「黃豆」事．均拒絕接見記者．

現在居留美國之國民黨員．曾屢次主張．查究宋子文之中國企業公司．宋子良之中孚行．及孔祥熙之子之揚子江貿易公司．

此外現在居留美國之國民政府官員中．亦有不少「大炒」錫．橡皮．綿沙．可可．與其他各種股票．紐約經紀行因此輩富客．對彼等有利害之關係．故嚴密代為隱名云．

四萬貨車準備運糧

多朗度訊．鐵路罷工之限期已近．本市昨日開始調集貨車．以應裝運糧食之用．祇接受寄往有等地點之郵件．經禁運牲畜．生家禽其他易腐爛之食物．

市政管理局已委任街道委員布列利為重要供應與事務之調整員．據伊稱．若鐵路工人于星期二上午六時罷工．在多城區有四萬輛貨車．將載運糧食來本市．

與自動運輸會及其他有關集團執事商後．司機與棧房工人等均準備輪流工作．以維持粮食之輸入．

嬌妻 枵 腹迫要行騙

多朗度訊．西少隙里．十九歲．自承偽造一張四十六元戾紙．係藉以籌款．因其妻有孕．行將分娩．需財孔亟也．昨由法庭停止宣刑．予以釋放．渠對法官伊摩供稱．余與吾妻不食．已閱多日．余既失業．囊空如洗．除偽造戾紙以圖騙欺外．實無辦法云．伊招認去年曾犯竊車案．經法庭定罪．

美大使回莫斯科

莫斯科美聯社電．美駐蘇聯大使傑克．赴西德．及法國作短期訪問以後．已回莫斯科．

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每月 三元七五
△每季 七元五毫
△半年 壹十五元
△全年 壹十八元

△每月 四元五毫
△每季 九元
△半年 壹十八元
△全年 壹十八元

△每月 四元零五
△每季 七元九五
△半年 十五元六
△全年 壹十八元

△每月 四元五毫
△每季 九元
△半年 壹十八元
△全年 壹十八元

雲城派到一元二五
本埠郵寄一元五毫
加屬美屬一元四五
中國各國一元五毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

美機在韓 損失五十五架

昨夜據美國空軍部宣稱，迄今空軍在高麗，已損失五十五架飛機。但此數僅包括在敵區被擊落者。此外或有若干在南韓區墜毀者，未包括在內云

域埠華女體操團 將來雲埠巡遊

域埠訊，加拿大及美國太平洋沿岸西北，唯一華僑女子組織之本埠華僑女子體操團，於昨月十二日應美國西雅圖埠中華會館之邀，參加該埠海上展覽會大巡遊，沿途備受廿萬餘觀衆熱烈喝采稱讚，各報記者，在報章加以讚揚，女子體操團榮譽歸來後，昨又應雲埠太平洋國家展覽會之邀，請代表域多利埠參加該會八月廿三日開幕大巡遊，市長喬治氏聞訊，非常感激，體操團現定月之廿二日，由關祝華，黃保華，葉奠祝等領隊出發雲埠，茲聞該團，昨又應本埠對岸奠國砵宴技利市埠之巡邀，參加該埠九月二日釣魚比賽慶會大巡遊云。

巨商遺財千九百萬 納稅竟達千六百萬

美國紐砵，十九日美聯社電，紐砵遺囑檢認衙，星期四日檢認一九四一年逝世之煤油及地產巨商之一千九百五十六萬九千餘元遺產。據據處管遺囑律師之統計，一切開支，竟達壹千六百七十七萬餘元，其中包括古壁省納稅六千八百餘元，紐本市域省納稅七千八百九拾八元，美國政府納稅一千一百五十七萬二千餘元，其他各州納稅及手續費云。

如聯合車站停閉 三千人將告賦閒

多朗度訊，聯合車站，是加拿大之最大鐵路終點，將受鐵路罷工影響，僱傭于該站者，至少有三千人，如談判失敗，則彼等泰半將要開散。

貴重機器，決不使其生銹，蒸汽壓力亦須維持，惟寫字樓與工作長凳，行見爲塵埃所積集。

車站員工，包括戴紅帽子之役員，打掃工人，信差及站長等，將于上午十時最後列車開到後，即行停工離開。

將在站前設立壹糾察綫，祇留開一門，該樓租戶非屬鐵路者，如經驗明屬實，可以通過糾察綫，每班仍留一更夫，一電機師，及一常務機械師在場供職。

車站並供給蒸汽及其他事務與賓路約旅館郵政局，此等事務將繼行保持云。

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

直接由港運到
省港澳補品兩大權威
永利威
天寶堂各種馳名藥酒
歡迎各埠代理利權從優
新辦到
正廣由補藥國 發藥綠草

◎有貨車出賣
車名 CHEVROLET 載重半噸，
壹千九百卅壹年製造，各件完備。
價錢相宜，僑梓如意請在電話商量
花詢 GLENBURN 0850

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

◎家嚴琴章壽辰鳴謝

啟者弟承慈命慶祝家嚴七秩晉九誕辰薄具桃筵柬請兄弟親友世誼參與助慶忝蒙各僑團領袖與遠近兄弟友誼中西友好等不棄錫與珍品金器金牌壽屏壽桃壽糕壽袍壽酒錦繡壽毡生花等等貴重珍品賀電祝詞壽文親臨道賀義重如山情深似海拜領之餘不勝銘感惟自問智識淺陋禮儀未周招待自覺簡慢冀長者諸君原諒謹綴數言致謝

弟黃開强鞠躬拜謝

THE BANK OF NOVA SCOTIA
加拿大那華斯高沙銀行敬啟
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

頭等什貨生菓菜蔬店出賣
本店地位適中生意興旺係私齊備如有僑胞欲營斯業者請兩点鐘已前到來面議
1212 ROBSON ST.
PA. 1912

◎介紹良醫妙藥
弟染痔症多年求藥治之不少均不見效痛苦如故最後用到伍圖君之藥果然神效痔除掃去連年之痛苦特作此介紹有痔症者之救星也　黃明敬啟
Wong Ming 229 Robinson St. Penticton B.C.
弟染痔症日久屢用各處之藥治之不效此次轉用伍圖君之藥效驗神速痔除特作介紹有痔症之間津伍耀門啟
Quill Lake Sask.
伍圖君住址　先生知醫會難雜症
The Hon. Yo Hashiguchi Blanchard Ave.
圖附識痔之起原先因胃中受風燥濕熱四氣合邪及酒毒流入大腸注下肛門而成治法用內外夾攻之藥去此毒可痊愈如未明內官藥意答覆

李家園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.
穩賺土產鮮瓜菜上市
老身上灰冬瓜
雷公作！苦瓜
靚嫩！！毛瓜
鮮嫩！！荳仔
厚肉！！青椒
大小交易　一律歡迎
所有出賣　買者自理

天生堂
雲哥
華埠
HING SANG HONG
MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CAN.

◎鞭補鞭）買料（一兩拾一元　十五元）
（五蛇追風膏）單料二元　双料三元

（鞭補鞭）買料（一兩拾一元　十五元）
當聞世人腎虧，性慾不振，種子無能，言念及此，能不悲痛，是以本醫生，悉心研究一種鞭補鞭，借其勢大補其鞭，取其精液，補睪丸，睪丸精足，能持久戰，豈無種子乎，凡服鞭補鞭，須知其發自性，否則過服惡舒轉，求其合使得情堅，如有腎虧者，請嘗試之，便知予言不謬。

（五蛇追風膏）單料二元　双料三元
老人風濕難爲痛，明天降雨，今朝發風，寸步難移，週身骨痛，本醫生曾經此苦，是以專心研究五種毒蛇，蝦蟆成膏，逢風驅逐，逢痛立止，逢瘡必癒，逢腫消瘀，風濕骨痛，限期貼十分鐘久，其痛立止，如若不然，原銀奉回。

壹盒二圓　佳偶香案
壹料拾圓　療癡內消丸　撚花戀情素
壹料拾圓　陽痿救星丸　戀花抗陽露
壹料四圓　骨病氣痛丸　長期抗戰露
一料四圓　各種肚痛丸　頑癬掃光水
一打二圓　通尿搜毒丸　皮膚濕毒膏
壹料四圓　花○掃光丸　陰疽陽和膏
一服五圓　內傷吐血丸　發胞吊瘀膏
一服五圓　骨門搜毒丸　惡毒大瘡膏
一服五圓　風癱抽筋丸　化痰止咳露
一服五圓　跌打還魂丸　花○搜骨丹
一服五圓　跌打發脹丸　包愈拾五圓
外科醫生薛寶慶兼天生堂司理
參茸玉桂　時價

◎恭頌天生堂。鞭補鞭。功効宏偉。名不虛傳。
弟結婚十五年長。非無兒女。幸友人介紹我服鞭補鞭。果然食後變了性。夫妻愛情變到濃。未曾見過我妻愛慕得叫痴情。不料痴情過曉。她有喜。是男是女。未明瞭。若得是男繼我裔。功德全憑鞭補鞭。撈陽發自名貴顯。播傳世界得揚名。如有同病諸君子。欲求種子間津焉。
旅港荷李活道一百廿六號二樓弟勞伯祥頓白

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

天熱內衣
2786 Watson 活神超等人絲背心或短褲每件一圓半
4784 Watson 活神超等人絲無袖衫連短褲每套二元五
38 頂靚白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件壹元三五
31 頂靚白人絲無袖衫連短褲　每套貳元二五
927 上等白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件．九毛五
60原色短袖薄內衫或內褲每件壹元三毛五
60仝上短袖衫連短褲　每套二元二五
36超等各色男絲襪　每對　八毛五
▲趨時小衫▼
136光身乃郎絲小衫白色灰色　每件八元九五
SF5536雪白竹紗紡小衫　每件四元半
8005各色甲不典小衫　每件八元九五
3245中國各色純絲光身緞小衫每件十五元
餐館用衣
旅館用衣
其他蘇杭雜貨甚多
目錄印便
歡迎取閱

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"
半元六只每
新式自動火機無失火之虞
廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新欵首飾
著名男女手錶袋錶
各廳名公司墨水筆

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.
最新到
白果
大蕉
子羌
出頭食品
竹筍
馬蹄
大帮豉汁
響螺抵步

◎包辦筵席　隨意小酌
◎地方雅潔　招待慇懃
福祿壽酒家
MING'S
147 Pender St. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大金利源興記
云高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗
北江冬菇　各種名茶
厚身花菇　合時醬料
北江香辛　罐頭食品
天宇草菇　鮮明藥材
靚大榆耳　參茸補品
淨絲燕窩　大金錢龜
價錢相宜

「躍市砵」
爲加拿大最好之香煙

大埠華人帶毒被捕

三凡市訊．本市海關職員．於前晚拘捕携帶鴉片煙之華人兩名．收稅員厲克．謂此爲本市查獲大宗犯毒案之一．被捕者一名余新。一名余堂（人名譯音）．兩人共携帶鴉片煙三十罐．重二百安士．其零沽價格．約值六萬元云．

西德淮廢鐵出口
將釋納粹罪犯八名

德國佛蘭克福十九日合衆社電．西德現已解除對廢鐵出口之限制．本月內將有五万噸運往美國．西德現准廢鐵出口　是因美國鋼鐵界抗議之結果．

同時美駐德高級專員公署宣布．謂納粹高級罪犯八名．包含戈培爾之助理狄垂其在內．彼等均已滿徒刑期三分之二．因彼等在獄中行爲良好．決於本月二十五日釋放云

美嚴密檢查海員
防共黨潛伏商船內

紐約　廿一日美聯社電．近日美政府爲防止商船內潛伏共產黨份子　嚴密檢查海員．據紐約時報稱．在最近兩日內．有兩船海員七八十名　被政府當局禁止在船中工作而解上岸云．

又訊．近日英輪麼利亞尼亞號．由抵紐約．而因碼頭工人拒絕起運俄國貨物．故被迫將原貨退回英國云據三頓將十三萬八千元俄國毛皮運

加拿大四個月比對
入超二萬萬餘元

奧太瓦．拾九日加拿大社電．昨晚據加拿大財政部長亞拔稱．近來加拿大開支．雖然軍費同時劇增．但今年四個月之收支比對．入超二萬萬五千二百萬元．

此數遠出亞拔之二千萬元入超預算之外．而由於此．今年恐或不致超出預算云．

受傷回美之陸軍
否認見典師長陣亡

華盛頓．十九日統一社電．昨日據美國陸軍某發言人稱　當挪拜魯已否認彼親眼見到第廿四師長威廉典少將陣亡．

拜魯云．「七月拾九日」大田被攻時．我向前綫出發之際．曾見典少將在城內．彼坐在吉普車內．當時大田未被攻

我未親眼見到典少將被擊斃．但有若干士兵謠傳典少將七月廿日或廿一日被共軍在米田中槍殺．

電車管制箱着火
乘客驚駭奔避

廿一人受傷

宛地辟廿一日加拿大社電．上星期六．有一架電車．在點問頓街夾波地治街．因管制箱爆裂而着火．乘客大受驚駭．爭前擁後．車未停而紛紛向後門．躍下車．有若干爲恐不及逃避　竟敲碎玻璃從窗口跳出街．

駕管車稱　當時彼曾設法將車制止　但不能將管制機門關閉．本人圖將上軌拉脫　但因車內乘客擠擁而未能停車後．

無奈我乃將玻璃打碎　從窗跳出街　奔向車後　將上軌拉脫．

未幾而救命車．警察車．電火公司及消防隊　救護隊　紛紛趕到施救．將廿一人送往醫院救治．但除兩人　手脚眼力肋骨被割傷外．其餘均微傷云

雲高 華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧

地位最適當布置極輝煌雅潔又芬芳取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂隨時可帮忙方知官不妄

司理鄺邦健謹啟

京都雷鳴春精補精

服之者相進悔晚

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎强。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精主治　腎損精虧　色慾過度　陰虛陽痿　耳鳴眼花　氣衰血弱　腰痛膝軟　夜尿遺洩　能力欠安　神頹胃閉　婦人經病

雲埠代理　金利源　輔行

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 【Leland's Kidney Tonic】 每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

THE GUM JUNG CO. LTD.
永安有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 9626
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

跳舞
本校教授英美及南美各種跳舞包易上手此是交際英大之媒介
COPACABANA
BALLROOM DANCING
709 West Georgia St. TA. 2950

◎家駿琴章壽長鳴謝

◎新舊屋蓋包工廣告
本公司承接一切平面屋蓋工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

極樂氏藥房藥品
HAN MAN SUE
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.
功用單印備函索即奉
加拿大雲高華 天民氏 披露
大補丸 每盒五元
搜毒丸 每盒三元
強壯丸 每盒二元
靈芝露 每盒貳元

代理
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

大帮
◎永利威史國公到步
新到
生晒枝干
魚皮花生
南乳花生
咸脆花生
白肉花生
和味龍虱
竹笋•馬蹄•苦瓜

司徒活俊承接裝修
電火大小工程
電話 PA. 6023
住址 國信公司 電話 PA. 6023
司徒活俊 電話 HA. 8113L

SUN PEKING CHOP SUEY
雲高 華埠 新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
厨師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
509 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
英漢模範字典作文來解兩用
英漢學生辭典　回頭看三毛
日用快覽壹元　賭騙奇聞三毛
工業常識壹元　人們的生活七毛
藝術論壹元　社會分配論八毛
團体法規五毛
歷代風流判案大觀正集八毛
曾文正公嘉言鈔五毛　可憐儂八毛

◎廖林辦事處啓事
鄙等向辦中西文件及移民入籍填報入息迅速妥當久承僑界賞許茲爲週知服務起見在華區麗豐衣裳店舖內另設辦事處歡迎隨時委托埠外僑胞函可商洽　電話 PA. 1418
7 W. Pender St, Vancouver, B.C.
廖若仙　林剛毅　仝啟

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man
專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
化糖藥酒
（醫甜尿妙手）
十三兩庄每樽拾元
初起一樽至三樽服即痊癒
重症一至樽五樽見功斷根
沉重症親到面見就醫兩星期妥善
諸君購藥恕不受C.O.D.手續煩難之故耳是盼
黃培傑謹啟

▲恭頌良醫▼
培傑先生．昨收到付來藥酒．曾經照單服飲．似覺有效．因弟雖曾患過甜尿症．惟是現亦無甜尿纏身．不過欲求斷根．可望甜尿無復發于後日耳．故特字求先生．再付二樽．以預防不然．亦可照C.O.D.寄來．便合並祝福安　五月初一　弟伍時海字白
QUILL LAKE CAFE
P.O. Box 74
Quill Lake, Sask.

培傑先生大鑒敢者弟昨由尊處定購甜尿化糖藥酒三樽經已如數收到弟自飲此藥以來頗見功効即在處宣傳先生妙手鄰近各處朋友亦多染有此症是以紛紛託弟代購此藥茲隨函附上柯打紙七拾元敬希察收並請將該藥酒七樽早日寄來應用爲荷專此並請台安
QUONG CHONG
P.O. Box 423 Duncan, B.C.
党近埠鄭慶溥謹啟

LAWRENCE DUCK LUNG CO. LTD.
廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR
大減價
存貨太多•不惜貶價•
說衫•內衫
長褲•搾結
各欵工衣•
禦雨水衣•
大多日常用品•一律折價平沽•
請來參觀•

越平越好！
定價越平•生意越好！
生意越好•定價越平！
祖國雜貨 新鮮瓜菜
行情印就 蒙取即奉
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

本號總代理
香港萬年堂鹿尾肥補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿肥神桂
加拿大 域多利 萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
代售岐豐玉永利威各種藥酒
選辦祖國雜貨參茸玉桂
熟藥著名中西藥品接製
各種丸散盒裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥片不論零沽
批發取價格外克己
電話 E. 8121

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
由大埠往港船期
威路慎總統　八月廿七
戈登將軍號　八月廿二
企李倫夫總統　九月廿三
九月十四由港開來大埠之戈登將軍號船男女三等客位能在本代理處買備此等船位付港以應搭船之用保無阻誤
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理
均安號馬屏林
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

(滿)(地)(可)(銀)(行)
若汝欲用低廉及穩當法付銀去香港南洋新金山或美國滿地可銀行可代汝滙銀去上列諸地及其他各國快捷及穩當郵滙電滙及航空滙
請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必爲汝樂意服務
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
滙銀做家用或生意之低廉穩當法
BANK OF MONTREAL

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

通訊

英美公司加強管制汽油購售

舊戶購量亦需核定
港九各零售油站
售量尚無限制

香港通訊・本港英美煤油公司・對本港工商業或私人使用之一切液體燃料之購售・現實施嚴格管制・據此等公司解釋・此舉乃係針對事實・以防汽油轉運至中國或澳門・及顧慮本港汽油需要供應之平衡・

據悉・英美三大煤油公司・現採取之售貨辦法如后・

㈠凡在七月一日起六個月以前・曾與煤油公司有來往之買戶・有足資証明之單據・証明確在六個月之前即與煤油公司發生交易行爲者・煤油公司繼續售予・但仍由煤油公司限定其購買量・

㈡爲買戶須聲明在港使用者・煤油公司繼續售予・但數量仍須由煤油公司核定・

港府經於前日起停止發給液體燃料運往中國及澳門之出口執照・此項嚴限液體燃料出口・乃係預防中國政府人員在港澳規模套購汽油運入中國・

據官方透露・七月十八日以後仍有若干液體燃料運往澳門・其出口証均係在七月拾八日以前簽妥者・七月十九日以後之汽油・或其同系物・運至中國或澳門・出口簽妥而未運出者・自前日起亦告無效。今後本港有關當局絕對禁止出口・不論其運輸目的地爲中國或澳門・

查七月十八日以前由港運往中國及澳門之汽油・頗爲巨量・據非正式估計・汽油約有四萬大桶・計二百萬十二萬加倫・滑机油數量亦甚巨・

本港有關官方正式統計・六月份運往中國大陸之液體燃料・數量如后・

㈠汽油・二百四十六萬零四拾二加倫・值港幣三百二拾五萬四千五百四拾四元・

㈡石油・二萬五千七百六十七加倫・值港幣叁萬九千七百零三元・

㈢燃料機油・一萬八百三十七噸・值港幣七十萬九千零七拾元・

㈣滑機油・共拾六宗・值港幣九拾三萬式千六百八十五元・

又關于港九汽車用油站售油・直至目前止・當局未有意予以限制云・

南山衛羣島一帶駐軍戒備甚嚴

香港通訊・珠江口外伶仃洋・九洲洋・目前不時有不明番號之武裝船隻・在萬山羣島邊緣海面經過・駐防各島之共軍炮兵・每見有不明番號之武裝船隻經過・必發砲追擊・近數日來・九洲洋海炮、時有若斷若續之砲聲・查實海面并無戰事發生・

前進駐南山衛羣島之中共四野戰軍四十四軍卷三一師・業已撤返寶安邊界・陸續調回廣州・由粵中各地抽調開返珠江區之共軍兩廣縱隊約三百餘人・兵力單薄・只能擇其重要島嶼・酌量派兵防守・并在有戰略性之島嶼・如內伶仃・外伶仃・淇澳・東澳・竷坡尾・青洲・大萬山・大蒲台・担杆山諸島・仍然建有炮兵陣地・據守壹島・可以控制數小島・其餘各小島昔日安設之重炮・多已拆卸・

共軍兩廣縱隊感於兵力有限・誠恐有不明番號之武裝隊伍突然襲擊・連日在島上險要地方構築防禦工事・晚上仍施行戒嚴・禁止外來船隻靠近岸邊・至于無共軍駐紮之小島・共軍組有巡邏隊・不時到各小島巡視・以防殘餘游擊隊潛踞島上活躍・

共軍一批路經三埠

三埠通訊・三埠長沙街頭巷尾・突有操外江口音之徒手無番號共軍壹批・三五成羣而過・究從何來尚未查悉・有稱爲國軍俘虜・可能由粵南回三埠　候輪赴穗北上者・

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到
四頭酸枝茶几
雕花水松木畫
禮服絨男裝鞋
黃珠皮男拖鞋
繡花女學士鞋
繡花女拖鞋 九頭餐竹籐
批發零沽　價甚相宜

禮德行銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街夾片打街。爲華人服務已有四十五年・吾人歡迎新來本埠者。請來本行滙港亦。貯蓄款項・現有貯蓄箱出賃。

天香醬園主人啓
天香原庄雙老抽油
上品
聞其香
請辨其色便知其爲上品
嘗其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情面索即奉
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎裝修水龍煖龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

余壽仁堂
歸尾心氣痛丸 每瓶裝每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細面索即奉
云埠 永祺號片打街二五四號
代理 香港公司片打街壹號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

美盛金鋪
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡　司理鄧滿隆啟
MEE SHING
151 Columbia Ave. HA. 2501
Vancouver, B.C.

4X 麵麵
請常食美味優越之各種伙的市嚟麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

英華公司 雲高華埠
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生・且於滋養況質甜味美確對經濟餐有莫大之助力・蓋該麵包之鮮明與價值實有感人之處也・倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

Lux Theatre 樂斯戲院
日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事實片

本報徵聯小引

慨自元黃睢刺・中外騷騷・箕子故國・皆爲戎馬之場・鄭王名都・儘見鋒鏑之會・彗星示向・天若顯象以瓜分・黑水羣飛・民乃隨浪而波沸・桃源何處・難一枝之常安・梓里胡歸・未三徑之堪樂・然而漆園著書・南華立論・以身世爲鼠肝・譬戰爭爲蝸角・是則形骸非我・何勞着迹拘時・原知色相皆空・不必迷塵忘念・但以一身都爲糊口・五斗未免折腰・蓋形役之勞人・自濁世之苦事・所以娛情悅性・有待開導之方・論智闡愚・要收超然之旨・不爲文章之游戲・曷遣有涯之浮生・是故以文會友・惟藝是途・共結翰墨因緣・同締風流韻事・鴻詞揚星漢之華・秀句得江山之助・其殷節宜慘舒・暢達顯隱・乃其要也・伏願文苑高朋・騷壇勝友・因風而寄響・託字以高吟・紛投珠玉・并協笙簧・聊備些微之獎格・爭望大衆之奪標・是爲引・

本報徵聯辦法如次

(甲)本報徵聯・以大漢二字鶴頂格七言爲限・不收卷資・投卷人請將本報徵聯表格剪下・如式填寫佳句・每張表格・只可填寫一聯・否則無效・該件可由郵寄來・

(乙)投卷人除將表格內容如式填就外・信套外面要繕寫本報英文住址・并用中文加寫「大漢公報徵聯部收啟」字樣・以期便捷・

(丙)定期十月十日截卷・十月廿五日揭曉・聘請高明老師評閱・取錄一百名・選定之聯在本報依次表揚・聯榜恕不另印・

(丁)特備獎格・獎賞五十一名・分別獎閱本報　冠軍兩年・亞軍殿軍各一年・第三名十個月・第四名八個月・第五名六個月・第六名至十名各五個月・第十一名至廿名各四個月・第廿一名至卅名各三個月・第卅一名至四十名各兩個月・第四十一名至五十名各壹個月・

(戊)冠軍佳聯・在本報明年月份牌刊印・並題大名・以示表揚・

大漢公報徵聯

大漢

七言鶴頂格

卷投人姓名（　　）

英文姓名
街名
埠名省名
國名

◎溫高華域多利叻吆船期表
（注意）：太平洋標準時間〔愛惜日光時間加一點〕

來往溫哥華域多利航線
即日施行至拾月拾五日

由溫高華開　到域多利
每日上午十點半……同日下午兩點四十五分
每日下午三點〔即日施行至九月十七日〕下午八點
每日晚間十點五十九分鐘……翌晨六點
由域多利開　到溫哥華
每日上午八點半〔施行至九月十七日〕下午壹點半
每日下午壹點十分鐘……仝日下午五點二拾五分鐘
每日晚間十點五拾九分……翌晨六點
溫哥華往域埠日船　在船期前四拾五分准許下船
域埠至溫哥華日船　在船期前四拾五分鐘准許下船
溫埠往域埠夜船・於下午九時准許下船・
域埠往溫埠夜船・下午九点准許下船・

來往溫哥華與乃磨航線
由六月卅日至九月五日施行

由溫高華開　到乃磨時間
上午七點半……上午十點
上午八點拾五分……上午拾壹點半
上午十点……下午十二點三拾分
下午兩點半……下午五點
下午五點……下午七點三十分
下午七点十五分……下午九点半

由乃磨開　到溫高華
上午六時半……上午八點四十五分
上午拾壹點……下午壹點半
下午壹點半……下午四點
下午四點半……下午七點四十五分
下午六點……下午八點半
下午八點十五分……下午十點四十五分
溫高華至乃磨線・双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地点　單頭　來回
云高華與域多利　三元四毛五　大元二毛
云高華與乃磨　壹元九毫　三元四毛五
來回船票限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元二毫　溫哥華與乃磨二元八毫五
（週末票）・前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・逾期無効。
回埠期限・不能逾過星期一晚午夜十二点・

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 7741-L
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. HA. 3549-L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059

隱閻

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

續集　第二冊　（九）

（六）瞬目之人

不可紊亂。比武之人足踏此樁，互相交手，一進一退，均有法度規矩，稍一差錯，性命難保。跳樁比試。原是武術中一種特別功夫。並非人人所會。比武之人，大都是排釘在陸地的。今席達三將牠搬到水中，更覺得難而危險了。照比試日期計算起來，今天尚是第三日。但因跳樁比武，人所罕見之故，不論會武的與不會武的，都要來此一擋眼界。以故看的人更其多了。席達三有一愛妾，名叫桂枝，原是山東賣解女子出身，善於輕身躍跳，登樓閣如履平地。今天也到場觀看。正希望着丈夫跳樁得勝，將姓羅的一下打死呢。貧僧現在先行交代，這梅花樁，依法是要釘得堅實穩固，不可有些微動搖。比武的才可腳下有力，使展出眞功夫來對敵。席達三喪盡天良，在排釘的時候，偏偏每五個中夾着一個活動的，上面做了暗記，只有他自己看得出，別人看不出。這樣的安排，好引那夢漁上去，好使他失誤落水，以便附近埋伏的水鬼一齊動手，將夢漁弄死。這麼做去，局外人只認夢漁自不小心，失足落水淹死的，眞是一條人鬼不知的毒計。夢漁富下仔細看過。倒也看不出甚麼破綻。踏踏之間，席達三已來催促，將身一聳，先行跳上岸邊排釘的接腳樁，再從接腳樁跳到梅花樁上。夢漁說聲來了，跟踪而上，走到其間各自立定。觀者已經大聲喝采了。有句老話，梅花樁上若能起腿，比武場中可以奪魁。意思是說梅花樁上踢腿，是極不容易的事。兩人在樁上站了片刻，把手一拱，彼此就鬥將起來。夢漁打的那套拳法，其名叫做鷺鷥戲水。偏偏踢腿是很多的。其中有三下鑽心腿，十分利害。踢着了準是個死。席達三究係名師所授，非比等閒。他一看對方使出那路拳法，那敢怠慢，用盡心力抵擋。

我自中國來

林岳翹

牛郎織女的紀述

（九）到加拿大以後

▲時逢七夕

▲名人雅士的詩句

牛郎織女的故事，主角本來最初是一對耕織的伴侶，後來却有人撮合而成爲多情的眷屬；最後更有人借題發揮，把這個故事的重心逐步轉移：漢代有等詩人所作的古詩十九首，常牽涉到這個故事，其中有一首寫得最哀婉，那首詩是：

「迢迢牽牛星，皎皎河漢女，纖纖擢素手，札札弄機杼，終日不成章，泣涕零如雨，河漢清且淺，相去復幾許，盈盈一水間，脈脈不得語。」

另有一首，他有着以下的句子：

「明月皎夜光，促織鳴東壁，玉衡指孟冬，衆星何歷歷。白露霑野草，時節忽復易，秋蟬鳴樹間，玄鳥逝安適；昔我同門友，高舉振六翮，不念攜手好，棄我如遺跡。南箕北有斗，牽牛不負軛，良無磐石固，虛名復何益？」

這些的詩，完全把牛郎織女的故事，作成一些詩句，這些詩，把牛郎織女的故事，轉變成爲了片面的閨怨的了。

（未完）

提防鼻和咽喉發炎！

林霍生譯。

—譯自八月十六號雲埠省報「每日健康啟示」—

美國醫藥會衛生教育部的威林保頓醫學博士Dr. william Bolton他警告着說：「劇烈的鼻及咽喉激烈性發炎，是要提防坐飛機，作空中遊歷的」。

爲什麼鼻和咽喉激烈性發炎，要提防作空中遊歷的呢？因爲空中的壓力，是時常會有不同的變更，而且因爲空中的壓力，或者是可以把惡性的「傳染病毒質」，迫入人的中耳及顱竇裏去（顱穴）的。

飛機考古

帝王世紀。奇肱氏作飛車，山海經海外西經。有奇肱國。拾異記。奇肱國人善爲機巧，能作飛車，飛抵假帥，得之豫州界中，即毀之。不以示人。蓋恐得爲人害也。厥後戰國時，公輸子作飛鳶以攻宋。見於墨子。則不獨能制飛機。且用之于戰爭。同時，列子乘風而行，冷然善也。更爲空中旅行之始。又拾異記，漢武帝作飛車，以翠羽爲之，狀似宮殿，方一丈許，選羽林之士，負之而趨。其行甚速，有如飛翔。行時如聞風雷之聲。故又名曰，雲雷宮。又漢書王莽傳　莽時，以匈奴屢寇邊，募有奇技可以攻匈奴者，待以不次之位。或言能飛行一日千里者，莽召試之，取大鳥翅爲兩翼，頭與身皆着毛，通引環紐，飛數百步墮，莽雖知不可用，欲苟獲其名，乃拜爲理軍。是中國非無研究飛機之人，但未嘗成功，而紀載又附以神異之說，不更作科學研究，縱有奇技，秘竟失傳耳。

何爲來？

唐高崔嵬以極諫得罪，太宗命力士掾其頭，向水下良久，然後出之，問曰，「水中見何物」？對曰，「見三閭大夫屈原」。問「有說乎」？曰「屈原向臣云，我達楚懷王無道，乃沉汨羅，汝逢聖主，何爲來」？

加九錫

晉王導妻妬，導有寵妾在別館，妻知之，持菜刀將往，導遽命駕，愚牛遲，手捉麈尾，以柄助打牛，蔡謨聞之，造賀曰「朝廷欲加公九錫，公知之否」？王自鑒遽，蔡曰「不聞餘物，惟聞短轅犢車與長柄麈尾耳」。

詩界

秋高書感

七律二章

敬請海外文友先生賜和

秘魯李應韶

跡寄天涯日日過，頻年作客感蹉跎。
愧無白璧酬知遇，幸有青山任採蘿。
北海樽前同嘯傲，東籬花下獨巡梭。
古今一樣傷半落，雁影秋聲作楚歌。

其二

東望神州感慨多，故宮荊棘出銅駝。
龍蛇起陸生蕭瑟，麟鳳霑泥歷劫磨。
祇有微塵蒙聖地，更無寶筏渡滄波。
西風簾捲黃花瘦，煙雨樓臺落影疏。

傳書雁

周寶山

傳書雁，共我帶呢張有情書。郎呀！今日客途消息與往日，慨情況又何如。雁呀！你聲聲觸起奴心事，虧我夜來難躲略，扣到五更餘。叫就青衫濕透，滴不盡離人淚。未知幾時何日，得到合浦還珠。天上個月十五又試團圓，就已人又重隔兩地？我爲郎抵罪，你話叫我怎不傷悲？今日食少憂老，眞係煩過豆豉，唉！愁不止。想起我韶華易老喇，個陣悔恨就遲。

◎須要預備防毒！

林弼臣創製之萬應掃毒藥片。爲唯一名貴藥士。無論何種惡毒症。足可消除。保君無憂。此藥專治皮膚濕毒。咸粒。疥癩。魚口。便毒。男女白毒。均可掃清。藥性和平。雖勞動家食之。無礙工作。携帶輕便。無使藥之麻煩。藥物雖小。而功力其大。有與原子彈。並駕齊驅。如染有斯毒症者。請嘗試之。無不藥到回春也。（每瓶四元）寄費貿者自理。照常机製丸散。快捷妥當。

雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.　PA. 8613

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
清血藥精，恢復身體，全部氣力
清血止癢
掃除皮膚疾病
止癢藥膏
專治皮膚痕癢火灼刺激等症

加拿大雲高華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

榮榮腊味製造廠
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三四

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨絕品
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司專由祖國購來精良貨品正地道藥材以及
偽絕藥膏
輔行雜貨公司
129-131 Pender St. E. Phone PA 6635 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
入六七號奇花街

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
孺威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

（本報接製笠巴圖章）

華友欲酒家雜貨同家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政訂書銀行開設
廣州市興寧江門
梅縣韶關新昌
汕頭台山赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

PHONE PA. 6527
雲高華埠合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜中西福食肉品燒臘
白油腸臘　鴨
精製鴨肝腸　鴨下庄金銀潤
臘肉　鴨片肉
新到花生油　鹹蛋　生薑上市
發行

雲高華加拿大
永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St.　Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
（新到合時祖國水貨）
桂林馬蹄　粉葛蓮藕　沙葛參薯　紅芽芋仔　檳榔芋仔　拂手白菜　雪白茨菇　南雄生羌
老身冬瓜　青綠苦瓜　新鮮毛瓜　猪腸豆仔　雪豆不豆　潮洲芥菜　靚白菜芯　召菜白菜
永利威天寶堂
各種藥酒批發相宜

加拿大雲高華
利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元　腎虛腰破耳聾鳴　勝服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元　瘰疬暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

△國內新聞▽

佛山私校學生鬧荒
郊外鴉片特別暢旺

南海專訊・本年度秋季學期將近開始　佛山各中小學校紛紛招生・有若干家已舉行暑期補習　照目前報名情形看　學生多趨向公立學校・如南中・南師　佛中及鎮立三間小學・因收費較廉・辦理較好之故・私校惟文昌沙華英中學擁有相當學生　但一般經濟力弱・能否負擔子弟們高昂之學雜費？仍有疑問・其餘學校一尤其是私變相的・恐難免陷於「不景氣」！現在松桂里・汾水西街某某兩家私小・均擬停辦・亦緣鬧學生荒・且縣文教科迭次指斥其辦理不善　認爲不適合現代社會環境・本學期實難續辦下去・至鎮內「子曰館」（私塾）・早已自動解散・無一留存・

市「公安局」查緝私般鴉片烟局・異常嚴厲　七月廿三夕・曾有連破四宗之紀錄・煙民風聲鶴唳・一刻敷驚・惟市郊村莊・如蔗園・大基尾・柵下・强唐村　仍有煙窟存在・多爲流動式・或設於樹林中・南屬蟠岡　彥濠等鄉・亦其充斥・市郊路上・日輒有聳肩翻面之人物往來・據聞・各該私窟　都有大力者包庇・聲言已得某長某長許可・不虞意外・煙民對此等官傳術語・半信半疑・但開設多時・亦確未聞邏騎緝捕情事・

共軍迫脅
新會四大天王
繳交械械

江門訊・新會治安・向賴四大天王負責・四大天王者・卽江門之周漢鈴・鍾炎如・禮樂之曾煥・會城之陳熾・易手後　周漢鈴・鍾炎如・先後被捕・曾煥被通緝逃走海外・陳熾因獻械未符中共指定數目・星夜出亡　最近中共對四大天王爪牙・刻仍未能忘懷・因自萬山游擊隊撤退古兜山與陳中雁合流後・陽江首先發動民變・其餘四邑各縣游擊隊亦不迭打擊共軍・中共認爲全係四大天王部屬所爲・故周漢鈴於半月前　乃再被「自由」解出廣州・疲勞詢問・後由其葦擁參謀主任彭某保証　着周氏將存械獻出・即可恢復自由行動・周氏平日對於彭某・頗表深信・所有花名械彈・軍需事宜・向由彭某代拆代行・周氏究有多少武器・均瞭如指掌・不料變生肘腋・周氏知無法逃出魔掌・迫得將埋藏地下・「黑械」・如數獻出・始得恢復自由・周以久留共區・亦非所宜・經避居海外・中共亦未予以深究・故中共粵中軍區乃揚言・四邑民械・已收繳者・達百分之八十・鍾炎如自被扣留後・因其部屬已分散入虎兜山・或陽江一帶・無法將械獻出・查鍾某曾一度主持江門聯義分社・不少社友被牽連入獄・禮樂之曾煥・會城之陳熾二氏・因逃亡海外・中共莫奈之何乃將其家產全部查封・并揚言日間將吸磁器運抵禮樂・會城二地・派出共幹・專司起黑械工作・故會城禮樂兩地鄉民・又作遷居之想・因曾・陳二氏確實不少武器埋藏於田基中・但其埋藏之所・當然沒有一定・鄉民誠恐起出黑械時・受到株連・所以先易地爲良也・

共軍勸降粵北游擊
未獲絲毫效果

曲江訊・前粵軍將領莫雄・自任中共「北江自治委員會主任委員」後・職責係招撫北江各屬「土匪」・蓋以其爲本地人　且粵北大多數游擊隊之前身係他幹部・但莫就任半年以上　絕無工作表現・祇勸得縣長周文浩放下武器・張隆・張觀・帶携械自新　及後兩張被繳械留在曲江受思想訓練　幸俟機逃脫・一則逃亡海外・一則再組游擊・從此無人響應・近中共因大小北江游擊日漸猖獗・此地又屬粵省咽喉・爲行軍必經・廿日『軍委會』訓令莫雄・着他派人入游擊區・勸諭彼等速來自新・過去當可不究・否則將調動大軍全力攻擊・不惜任何犧牲云・莫接令・深感困難・因對幹部已失威信・徒以口舌游說・甚難收效・伊本身又無武力・如不派人前往・又被當局責難・此明知不可爲而爲之事・誠滑稽之至・

粵路游擊隊在擴展中
不久將發動攻勢
沿線土共將無法鎮壓

曲江訊・據由漢口抵韶客商稱・共軍四野部自由廣東撤抵漢口・轉車北上　現尚留漢待運者極少・彼抵韶時・沿途各站均有共軍駐守・多係土共改編　負責警衛鐵路線・蓋沿線兩旁地區・均有游擊隊活動　近離數十丈　遠者離數里・至十數里・卽爲游擊隊控制區・故現土共鎮壓・目前粵北游擊隊・正在調整組織中・不久可完畢・勢力益增强　聲勢更浩大・故未有向共方作重大之破壞行動・倘游擊隊編竣・發動攻勢時・此種土共・未必能鎮壓云

你的烟仔
新鮮則可領略較好的吸烟滋味
・請買水手嘍 PLAYER'S・
和享受一嘗新鮮的烟仔・
Player's
Player's "MILD"

◎接整水龍
本店接整水龍水喉等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

◎攝影大家周耀初先生証明書
頭暈身
麼飽滯
唔駛怕
唯用家
藏最劫
平安茶

贈券
憑券不取分文煩卽寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎娛樂佳音
最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂
情韻動知音
銀塘吊影
趙子龍單騎救主
三英戰呂布
摩登三娘教子
舊情新淚
臺花愛
琵琶恨
椒花頌
痴兒女
杜十娘
乞人憎

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

Bassema Ointment 卽前月冬綠草藥膏・能治皮膚癬・癢・疹，及各種發炎　每盒五毫　大盒壹元二毛五
專門藥劑師　快捷妥當
外埠賜顧　郵費在內
卡路街夾加都華街奄派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
街定市喜夾街緬于位行支
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 0141

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

漂列地嘹麵麭現改名爲GB嘹其名雖改易但餡麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包其論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街
Guiasote 止咳良葯 壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸 二元三毛九 三元九毛五

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
當
頭月息納五厘
以後每月三厘

賀埠廣告
生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等
最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮靴發袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽ 每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索卽寄
喊線 MA. 0885

◎西殮館出賣
茲有埠外殮館一間乘車半小時可以抵達每日生意能做二百元舖租底廉可訂長批約取價六千五百元如意者請移玉到本辦事處面商
吳國華辦事處啓

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
PA. 7825
請在本店購買名廠出品之
「夏天內衣（后價在比時省內每元加貨稅三仙）」
原色短袖內衫四號至四十四號二件壹元三五
原色短袖薄內衫（褲同價）　每件壹元三五
白色無袖衫連短褲　每套　壹元四
白色短袖衫連長褲　每套　壹元六
靚原色短袖衫連短褲　每套二元二五
竹紗短內褲　每條　八毫
無袖白色人絲內衫　每件壹元二五
笠巴褲頭白色人絲短內褲　每條壹元半
無袖白色人絲衫連短褲　每套二元二毛五
棉机人絲襪　每三對　壹元壹毫
各色短頸幼結人絲襪　每二對壹元五毛五
各色短頸全明郎絲襪（耐用易洗）每對壹元半
各色長頸全明郎絲襪　每對壹元六五

◎籌募大公義學基金置業委員會職員

委員　黃義華　司徒捷予　王準進　蔣安翹　林榮　謝志如　關邦健　周玉生　張其　岑嘉旺　林洪公　胡福海　張明益　呂禮庭　馬心直　伍澤濂　鄭其海　徐發起　簡建平

主任委員　黃義華　副主任委員　司徒捷予

文書主任　簡國安　馬心直　財政組長　關邦健　黃增業

外交組長　簡建平　雷紹箕　宣傳組長　林洪公　伍澤濂

科員　馬放山　馬煦　朱今石　周金滿

籌募組長　林榮　廖造喜

科員　周相榮　司徒其祥　陳金泉　陳翼耀　林優　馬毅民　黃少波　徐發起　薛聖接　龔開順　羅彭年　林保安　鄭振瓊　楊子順　雷紹裘　簡苗夫人　捷予夫人　梁麗婷女士　伍澤濂夫人　陳懷春女士　黃鳳珍女士　蔣義妹女士　簡國安夫人　伍淑勤女士

大字隊隊長　林榮

隊員　謝志如　周玉生　林洪公　陳懷春女士　簡國安夫人

公字隊隊長　黃義華

隊員　岑嘉旺　廖造喜　伍淑勤女士　蔣義妹女士

義字隊隊長　簡苗夫人

隊員　關邦健　陳翼耀　林保安　伍澤濂夫人

學字隊隊長　黃增業

隊員　張其　鄭其海　梁麗婷女士　黃鳳珍女士

特別隊王準進　蔣安翹　司徒捷予　周玉生　周相榮

◎請惠夏季報費與告白費

本報向承各界　儲施關照・無任感激・竊思筆墨生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收夏季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝涓埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟

社論

蘇聯於聯合國陰謀之失敗

孖力之第三項陰謀，乃企圖將「承認中華人民共和國代表爲中國代表」案置議程之內。票決結果，則中、美、法、古巴、厄瓜多爾投反對票，英、印、蘇、挪威、巨哥投同意票，埃及棄權，孖力於此案表決後，詭稱五反對票中包括不應與會之國民黨政府代表一票，故此案通過，國民黨政府代表起立欲發言指摘，孖力故意置之不理，惟經顧問人員建議後，孖力又稱：此案否決。

截至五日爲止，蘇聯於聯合國安理會中，即已有此壹連串之失敗。此種失敗，足以表現蘇聯之狂妄失態，亦足表現民主集團之正義凜然。蘇聯之靦覥重返聯合國，即已爲聯合國之一大勝利，而由此數案之表現，益見聯合國之勝利，惟聯合國有孖力此種代表出席，又未免爲白玉之玷。

聯合國建立之原來目的，即在以和平方法解決國際糾紛，蘇聯代表既因陰謀未遂而退席於八月之前，今又懷陰謀而重返，不管其陰謀如何，要之亦應以和平態度從事會議討論，然其計不出此，提案既欠合理，態度又橫野蠻強暴，拍案謾罵，肆意恫嚇，此實非外交家之態，而屬市井無賴之行。

抑尤進者，議案既經票決多數通過，符合聯合國之議事規程，又豈得謂爲不合法？孖力所謂之「合法」，然則係指合蘇聯之「法」乎？此實強詞奪理，滑天下之大稽，而爲古今所無者，稍存事理，均將不值其所爲。

攷外交人員之言行，最重者乃隨時表現其理性與禮貌之修養，蓋其係代表壹國家，象徵壹國家之國格，兩國外交縱然破裂，甚至可能立即戰爭，然外交人員彼此間仍係持理性與禮貌，此乃文明國家之常規，但觀之今日蘇聯外交官如孖力之流，則所謂文明國家之風範，幾無法可尋。

其實蘇聯於卅年來，國際地增之上，其外交人員表現最爲庸俗惡劣，除一於沙俄時代所養成之外交家李維諾夫早已委頓沉淪外，餘均無外交修養之徒，孖力不過其中之一耳，由是，亦可反映蘇聯政治與外交政策之內容，即純恃強權而輕視公理，講權力外交而非理性外交，嗚呼，如此蘇聯，如此蘇聯之外交人員。

（續完）

展覽會星期三開幕
有盛大之巡行
五萬元以上獎品

雲埠太平洋展覽會，定本星期三開幕，該日擬舉行大巡遊，定上午十時，由佐治街夾表特街出發，遊行隊全長二華里，而經過一地點，雷歷時六十分鐘之久。

遊行隊由表特街沿佐治街東行，在古蘭胡街折北，沿喜市定街東行，至古連街爲止。

遊行完畢，展覽會即正式開幕云。

據當局稱，今年展覽會爲歷年之最大規模者，二百職員曾作數月之籌備，一百職員現在仍進行佈置工作，昨日各種家獸已開始運抵會場。

星期二鐵路罷工，對展覽會會務無其影响，蓋各種遊藝團多由美國來，而一部份係本地社團，且家獸多以汽車裝運。

遊藝團包括，牧童音樂團，波勒兄弟馬戲團及戈敦曉卡遊藝團等云。

戈敦曉卡遊藝團之最精彩節目，爲「裸體皇后」，蘇廉瑪及二十美人，此外有滑冰舞，魔術及黑人雜戲。

據稱今年參加技藝展覽者極盛，而最值得賞覽者，爲六十尺長之鐵路模型，及魚池。

輪盤賭均用電，故當局担保賭客無「捉丁」之虞。

今年展覽獎品共值五萬元以上，而其中四萬二千三百三十八元，係禽獸展覽獎。

此外展覽會當局，另售彩票，有汽車及其他各種商品獎，共值一萬零四百元。明日爲買彩票最後之機會。

牧童音樂團，亦般一萬五千元音樂天才競賽獎，而二千五百元以上，係撥爲卑詩省音樂天才獎云。

展覽會手藝陳列中
有黃寶泉君佳作

今年雲哥華，國際攝影館，選定參加太平洋展覽會國際手藝陳列之一百九十六張照片中，包括雲埠華僑黃寶泉君之佳作。

該壹百九十六張照片，係由五百二十四張選擇，中，英，澳，南美，印度，荷蘭，葡萄牙，意大利，挪威，瑞典，丹麥，捷克及羅馬尼亞，均有照片，參加競選。

據稱，加州山地益高攝影師之展覽品，獲獎銀牌，而荷蘭人作品，獲銅牌獎云。

◎洗熨店生意出賣

茲有洗熨店一間，位於商業區，生意暢旺，每月連工可獲五百元。皮費甚少，因圖別業，願將生意出賣，如意者，請照下列住址函約面商。

Snappy Cleaners
520 Howe St.

◎樓業出賣

此樓宇樓上有四房柏文樓下有舖戶配備煖氣熱水位於暢旺交通區離埠乘車不過十五分鐘有志置業者請在電話與業主洽商

HA. 5476 M

◎廣招上等唐殮廚師

有身体强健，有三年以上經驗，年齡廿至卅歲，工值每月壹百五十元，工值時間每星期四十四時，包食

通訊 Mr. George Wong
The Exchange Cafe & Tea Garden
Moose Jaw, Sask.

△△華新書局
辦到新書

循序英文讀本 四冊 四元五毫五
成功百訣二毫 社會問題五毫
百年一覺二毫五 不愛的愛九毫
品花寶鑑壹元二 性病趣史七毫
婦女衛生寶鑑六毫 肉慾害一元八
婦女運動的新路二毫五
新中國的勞動英雄三毫五
自我批評實例 三毫五
文藝小說處女的心弦八毫
神怪小說集三毫五 美味求眞四毫
新婦女世界六毫 人生小諷刺壹元
戰後世界新形紀要三毫
最新兵器與將來戰爭一毫五
新法兒童中國遊記 四冊 六毫五
新到李漢魂著歐遊散記……壹元壹
余召南華英會話全璧 八元七毫五
求解作文兩用英漢模範字典七元五
洋庄漢英新辭典 九元
洋庄袖珍英華字典 三元六毫五
縮本新字典四元五
寸半英漢字典 壹元九毫五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎雜碎炒麵飯店出頂

敬者弟在党近埠經營雜碎炒麵飯店歷二十餘年一向生意暢旺地位適中租項極平祇因家報催促東歸迫不得已割愛招人承頂如有想營斯業者請到來面議或函商亦可

党近埠林昌啟
Sing Lee Chong Kee
P.O. Box 492
Duncan, B.C.

△歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最時代化之
布律委大旅店

傢私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞。

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

泰興有限公司
TAI HING COMPANY
265 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA
電話 TA. 1028

唐山雜貨
大幫辦到
均經精選
又靚又好
猪肉瓜菜
日日新鮮
僑胞光顧
特別歡迎

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，券據信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，又接造笠巴圖章，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

教授英文
用最新法
速成不拘初學老幼，代引見，新西名醫，治愈各種沉重疾病，代辦，中西大小交涉事務，覓面處
447 Georgia St. E.
Vancouver, B.C.

參茸藥材　加拿大成發藥行　盛哥華　膏丹丸散

SING FAT CO.
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

代客配藥煎藥 營業時間 由晨十点至晚八点

代理各名藥品

◎花卵搜毒丹 每檯四元二毛
實驗消痔丸 每盒壹元
◎撚花露 加料三元 單料二元
◎立効止咳療肺露 每瓶壹元二五
紅色大補丸 每瓶五元
硃砂水神桂 每服五元
◎甜油絲水玉桂 每服壹元
◎萬應止痛散 每瓶三毛五
◎痛癢風濕油 每包壹毛
◎西方公司 七毛五
如意袋批發零沽
◎大批新到
龍井茶平沽 每磅七毛五

加拿大 利僑貿易行 雲高華
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105

最靚新到
各式新鮮咸魚
美珍頂老抽油
十磅五 上等花生油
價錢最平

本行爲加拿大總代理
省港澳
張家濟 參茸衛生虎骨木瓜 三羊牌 梧州蛤蚧 五蛇豹貍 酒藥
各種酒辦運到
諸君函索即寄
招商代理
利權優待 請祈留意

司理雷根謹白

選啓者，本總堂爲聯絡感情發展堂務起見，曾經開會議決舉行第五屆全加懇親大會，定於本年十月八日至十二日，爲舉行懇親之期，並經議決(一)凡本總堂堂員，每名額捐懇親費銀弍元。(二)凡本總堂堂員自由樂捐懇親費，多多益善。(三)函請各埠分堂暨通訊處，委派代表參與懇親事宜等議，通過在案，除通函及發勸捐簿及文件於各埠分堂暨通訊處查照辦理外，用特登報公佈，務希各埠堂員慷慨解囊，努力捐輸，共襄美舉，是所切盼。

雲高華 加拿大 黃江夏總堂第五屆全加懇親大會
籌備委員會啓事

本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十九年八月十日

雲埠大公義學招生

(一)級別：高年級〔六甲·六乙·五甲·五乙〕
中年級〔四甲·四乙·三甲·三乙〕
低年級〔二甲·二乙·一甲·一乙〕
(二)報名日期：即日起至開課日止
(三)報名地點：(一)本校(二)大漢公報(三)中國新民企業公司
(四)開課日期：低年級！八月十四日下午四時
中年級及高年級 九月五日下午七時
(五)校址：片打街西五號二樓

林舉振添孫宴親友

雲埠殷商林舉振翁，以其長公子國珍君，喜誕麟兒，於昨廿日下午五時半，在此間福祿壽酒樓，大排畫酌，廣開舉筵，參加兄弟戚友社會名流各界俊彥，達四百餘人情況熱烈，讌會秩序，單簡輕鬆，不事演說，賓全開筵，由林舉振翁宣佈設讌旨趣畢，傳酒行酌，全樓歡讌，賓主交歡，至八時始行撤席，洵足紀云。

鄭子權設筵宴親友

雲埠鄭子權君之舍弟煜進君，與曹福元翁之令嫒秋容女士，於本月十九日午后二時，座假七街東五百五拾號門牌周靈牧師府上舉行結婚禮，屆時各男女親友，駕臨觀禮者，異常踴躍，首由周靈牧師主持證婚禮節，頗爲隆重，禮畢，各親友又往鄭府開茶會，及跳舞會，直至午夜興盡乃散，又以親戚友好，紛紛踵門道賀，并贈以喜儀珍品，子權君爲酬謝各親友盛意，特於昨廿日午后六時，在新華僑酒家，設筵卅餘席，歡宴親友，席中首由鄭振衡代表主家宣佈讌會旨趣，次請周靈牧師，薛金麗，鄭溢華鄭帝潤，鄭彰琮，雷紹箕，李家順等君演講，善頌善禱，美不勝收，隨由子權君致詞答謝，繼由子權君偕新郎煜進，輪席敬酒，復由家姑偕新娘輪席奉茶，賓主歡，美盡東南，直宴至八時，乃各興辭而歸，洵盛況也。

鐵路工潮不解決
今晚開加東之火車將停駛

若鉄路罷工風潮不能解決，今晚由雲埠開往加東之詩丕亞及詩晏亞火車停開。

詩丕亞，吉桃華利火車，今晚六点三十五分（新鐘），仍照常開，但遇星期二日火車罷工，則在片的頓停駛。

鉄路工人，定今晚開全體大會，工人罷工計劃，已籌備就緒，屆時全埠詩省加拿大火車，祇太平洋大東公司火車照常開。

刻在北部航駛之詩丕亞船船卡沙連公主號及路易十公主號，將照期返雲哥華。

據詩晏亞當局稱，若今日午后三点仍未有解決消息，則今晚十一点開往亞拉斯加之片市魯拔號輪，或不開行。

據稱某火車公司，於上星期六辭退一批臨時工人，該公司定是日辭退一批非工會會員之工人。

昨日據加拿大播音公司當局稱，各項節目，將照常播送云。

太陽報創辦人逝世
享壽七十八歲

雲哥華太陽報創辦人列查福特，上星期六在其「鹽泉島」。（譯意）寓址逝世，享壽七十八歲。

福氏與威打及約翰麥忱紐，三人在一九一二年創辦「太陽晨報」，即現在之太陽報。

後福氏改行，在窩打街夾田比街經營雜貨批發行，而數年前，隱居鹽泉島經治埠云。

加政府設盡方法
解決鐵路糾紛事件

滿地可廿一日省報消息，是日據加拿大勞工部長古力氏宣稱，政府已設盡方法解決鉄路糾紛，以後罷工與否將全憑皇后大學（炯大學）副校長麥堅托市博士係政府調解鐵路糾紛之特派員。

麥氏昨日分面與勞資雙方討論麥堅托市博士之力，解決辦法但仍未獲同意。

勞方仍堅持要求工作時間，由每星期四十八小時減至四十小時，而每小時工資加七仙至一毫，資方則答應將工作時間減爲四拾四小時，而一星期之工資照四拾八小時計算，抑或時間照舊而每小時工資加八個半仙，但一方面「人格担保」，在適當時間，實行「四拾小時」工作時間云。

天氣報告

據天文台報告稱，昨星期日雲哥華最低及最高溫度爲五十五度及八十一度，今日天晴，而有微風，最低及最高溫度爲五十六度及七十八度。

明日逐漸天陰，最高溫度爲七十五度云。

◎四房住宅出賣

四個房單層住宅一間，位在本埠丹打街，門牌二千三百四十號，屋外塗以白灰，內有客廳，門官煖爐，新式界磚沐浴室，地台砌以雜木，另有車房，土庫并有房間，屋料頗佳，如意者，請通電話與業主洽商。

GL. 1120 R

◎廖若仙事務所遷移

啓事本事務所原址於喜市定街一九三號一號房（211 Ford Bldg.）茲由八月十日起搬至二一本事務所原址於喜市定街一九三號一號房（204 Ford Bldg.）照常辦理業務電話照舊 TA. 3833

廖若仙謹啟

訃音

不孝品乾等罪孽深重禍延先妣陳母羅氏孺人痛於民國卅九年八月十六日壽終於內寢積閏享壽八十有四歲不孝品乾等踏地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服謹擇於同月廿三日下午二時假座網布利順殯儀館 Mt. Pleasant Undertaking Co. Ltd. 306 E. 11th Ave. 開喪出殯扶柩歸土安葬於 Forest Lawn Cemetery 墳塲忝屬宗親戚友鄉黨世誼哀此訃聞

孤哀子品乾 品華 品光 品金 泣血稽顙

女月雅適周氏 杏雅適黃氏 杏才適馬氏 杏齊適梁氏 杏芳適源氏 杏吉 泣血稽顙 杏然

媳霍氏 鄭氏 劉氏 勞氏 拭淚歛衽

孫顯常 顯彊 顯超 顯良 顯彬 顯新 顯文 顯忠 顯信 顯仁 顯威 泰聯 錫祥

孫女 如心 如平適劉氏 秀瓊 秀英 秀蟬 秀珊 秀馨 淑姬 淑鸞適阮氏 淑玲 淑珍 淑卿 淑蘭 秀歡 麗歡 美歡

孫媳 姬氏 桂軒 順成 拭淚稽首 姪順昌 順禮 拭淚歛衽

岑氏 李氏 黎氏 拭淚歛衽 姪媳何氏 廖氏 岑氏 仇氏 黃氏

姪女月燕適方氏 月容適劉氏 月間適史氏 月翠適譚氏 月娟適李氏 月蓮適朱氏 旺好適譚氏 旺興適劉氏 月好 拭淚歛衽

婿周庚添 馬長宗 黃耀華 梁北和 拭淚頓首

外姪羅永流 羅永森 拭淚鞠躬

外孫周繼朝 周繼佑 黃宗培 黃宗景 黃弟弟 黃細蝦 源而英 馬人傑 梁時勳 拭淚鞠躬

外孫女周笑顏適古氏 周笑珍 周笑馨適張氏 周笑翠 黃徵卿適余氏 黃蕙卿適陳氏 黃婉卿 黃秀屏 黃雪卿 黃妹妹 黃寶寶 拭淚歛衽 孫婿劉文卓 阮榮光 拭淚頓首

曾孫立拔 拭淚鞠躬

外曾孫劉兆東 阮智能 劉少玲 阮愛蓮 古敢明 古秀屏 古秀珍 張國材 拭淚鞠躬

司令期服姪 繼堯 拭淚稽首

治喪處 陳乾公司 喜士定街東四十九號 C. Kent Co. 49 Hastings E.

新到雙料六大滋補藥酒

廣州仁和堂：

香過玫瑰露，濃過五加皮，滋補過參茸！

總代理 雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-91 Fender St. E. PA. 6023-TA. 3735 Vancouver, B.C.

賽馬日期

加拿大 溫哥華

中和行公司

CHUNG WO HONG COMPANY

Phone MA. 9612

237 POWELL STREET VANCOUVER, B.C.

△新張廣告▽

啓者本號新由祖國辦到大帮雜貨各省地道藥材貨品鮮明價錢克己尤其是各種補品爲本號特別留意選辦兼做接造膏丹丸散快捷無悞僑胞惠顧批發零沽一樣歡迎幸留意焉

司理 周幹芬 啓

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

◎東莞李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏（每盒弍元半）

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中實驗專治皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角風油蛔兼船毒各等一概痕癢症如搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦繼續連搽數日內靈行痊癒確有非常實驗之把握如無實驗焉敢誇大言

遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊瘀散〔每料拾元〕 無論新舊症連敷四五貼即癒

遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散〔每樟拾元〕

跌打刀傷止血止痛生肌散〔每樟三元〕

神效跌打止痛散瘀茶 每包壹元半 應驗驅風除濕骨痛茶每包三元

立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒〔每樟壹元半〕

此藥酒每逢無論打傷跌傷碰傷撞傷扭傷或有腫脹瘀黑疼痛不止者將此藥酒用些少下在茶杯內用兩隻手指點此藥酒搓於腫脹之患處立即散瘀止痛消腫約連搓十分鐘至十五分鐘內之工作腫脹瘀黑全消痛即止矣（担保用者滿意）

◎本醫生醫務所寓緬街二百三拾七號拾九號房

△雲埠代理處 金利源 廣萬生大寶號

LEE FOOK P.O. Box 373

237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

黃旌俠事務所代理

詩丕航空公司機票 兼理美國總統輪船東亞輪船公司船票 專辦入籍移民事件

凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

特價發行 招商代理 瓦樽璃樽 任由選擇

藥材正地道·古方法製浸·力勝玫瑰露·功過五加皮·人人飲過後·同聲都讚好·

Hong Yee On Co. Quon H. Wong Agencies

141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.

Vancouver, B.C. Canada.

MAtine 1734

重慶唐餐館· 雲城第一家·

日夜不停市· 菜晏頂瓜瓜·

大讌兼小酌· 隨時可應駕·

男女僑胞呀· 請來帮襯吓·

McGill Securities (B.C.) Ltd.

麥邀股票行

雲哥華考街四七五號

交易所大樓六〇二號

電話 MA. 6435 或 6 或 7

華人部經理

李偉倫

W. H. REES LEE

本行介紹 Cobalt Lode 股票之初·每股僅售六毫·但現在已漲至一元。

君欲投資請打電話與本行商議

本公司可代君解決入息稅問題